

English

Warnings

- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- Disconnect unit when servicing connected appliances
- Save these instructions.
- Total current limit of the device is 10 amps. Do not exceed this value. If a load greater than 10 amps is attached to the output, the Appliance Module will be damaged and will no longer function.
- If a direct short is created on the output, the Appliance Module will be damaged and will no longer function.

Getting Started

- Open home gateway/hub to initiate pairing with device.
- Plug Appliance Module into wall receptacle.
- The Appliance Module should start the joining process automatically. While the device is searching for a network, the status LED will blink blue.
- Finish pairing setup from your home gateway/hub.

LED Patterns

| Color / Pattern | Meaning |
|-----------------|--------------------|
| Blue Solid | Load is turned ON |
| Off | Load is turned OFF |
| Blue Blinking | Joining Network |

Factory Reset

- Remove the Appliance Module from the wall.

- Press and hold the Appliance Module's on/off button while reinserting into wall receptacle.
- After status LED illuminates (2 seconds), release button.
- The Appliance Module will now be reset to factory defaults and begin scanning for an open network to join.

Troubleshooting

If the Appliance Module is not working properly, proceed with the following steps:

- Make sure the devices is being supplied with a 240V, 50Hz AC source.
- Check the load (appliance) that is being controlled. Is the appliance fixture turned on?
- Make sure the controlled load (appliance) does not exceed 10 Amps.
- If the load can be controlled by the Appliance Module's on/off buttons, but does not respond to remote commands, factory reset the device and repeat the "Getting Started" steps.

Specifications and Supported Loads

| | |
|------------------------|---|
| Power: | 240 VAC 50 Hz |
| Supported Loads: | 10 Amps - General Purpose |
| Operating Temperature: | 0° to 40°C |
| Shipping/ Storage: | Temp: -20° to 50°C Humidity Range: 0 to 90% RH |

Support

Web: www.centralite.com

Approvals & Certifications



Italiano

Avvertimenti

- Da installare e/o utilizzare secondo i codici elettrici e le regolazioni appropriati.
- Disconnettere l'unità quando si riparano gli apparecchi collegati.
- Conservare queste istruzioni.
- Il limite complessivo attuale del dispositivo è 10A. Non superare questo valore. Se un carico superiore a 10A è attaccato all'uscita, l'Appliance Module potrebbe danneggiarsi e non funzionare più.
- Se si crea un corto circuito diretto sull'uscita, l'Appliance Module potrebbe danneggiarsi e non funzionare più.

Come iniziare

- Aprire il gateway/hub per avviare l'accoppiamento con il dispositivo.
- Inserire l'Appliance Module nella presa a muro.
- L'Appliance Module dovrebbe avviare il procedimento di collegamento automaticamente. Mentre il dispositivo sta cercando una rete, il LED di stato lampeggerà con luce blu.
- Terminare il settaggio di accoppiamento dal proprio gateway/hub.

Schemi LED

| Colore / Schema | Significato |
|---------------------|--------------------------|
| Blu Fisso | Il carico è acceso (ON) |
| Spento | Il carico è spento (OFF) |
| Blu – Intermittente | Collegamento alla rete |

Ripristino di fabbrica

- Rimuovere l'Appliance Module dalla presa a muro.

- Premere e tenere premuto il pulsante on/off dell'Appliance Module quando lo si reinserisce nella presa a muro.
- Dopo che il LED di stato si illumina (2 secondi), rilasciare il pulsante.
- L'Appliance Module verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica predefinite e inizierà a cercare una rete pubblica a cui collegarsi.

Individuazione ed eliminazione guasti

Se l'Appliance Module non funziona in modo appropriato, procedere con i seguenti passaggi:

- Assicurarsi che il dispositivo sia servito da corrente elettrica AC a 240V, 50Hz.
- Verificare il carico (apparecchio) che si sta controllando. L'impianto dell'apparecchio è acceso?
- Assicurarsi che il carico controllato (apparecchio) non ecceda 10A.
- Se il carico può essere controllato dai tasti on/off dell'Appliance Module ma non risponde ai comandi a distanza, ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo e ripetere i passaggi di "Come iniziare".

Dati tecnici e Carichi tollerati

| | |
|-----------------------------|--|
| Alimentazione: | AC 240V 50Hz |
| Carichi tollerati: | 10A – Scopi generali |
| Temperatura operativa: | da 0° a 40°C |
| Spedizione / Conservazione: | Temperatura: da -20° a 50°C Escursione umidità: da 0 a 90% RH |

Assistenza

Web: www.centralite.com

Approvals & Certifications



Ελληνικά

Προειδοποιήσεις

- Προορίζεται για εγκατάσταση ή/και χρήση σύμφωνα με τις κατάλληλες προδιαγραφές και ηλεκτρολογικούς κώδικες καλής πρακτικής.
- Αποσυνδέστε το ρεύμα όταν απασχολείτε συνδεδεμένες οικιακές συσκευές.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- Το συνολικό ανώτατο όριο έντασης της συσκευής είναι 10A (Αμπέρ). Μην το ξεπεράσετε. Εάν ένα φορτίο είναι μεγαλύτερο των 10A (Αμπέρ) και συνδεθεί η συσκευή, θα προκληθεί βλάβη στη μονάδα και θα σταματήσει να λειτουργεί.
- Εάν δημιουργηθεί φορτίο συνεχούς τάσεως (DC), θα προκληθεί βλάβη στη μονάδα και θα σταματήσει να λειτουργεί.

Οδηγίες εγκατάστασης

Ανοίξτε το Gateway προκειμένου να συνδέσετε τη συσκευή. Συνδέστε τη συσκευή σε μια ηλεκτρική πρίζα. Η συσκευή θα πρέπει να ξεκινήσει αυτόματα τη διαδικασία σύνδεσης με το δίκτυο. Όσο η συσκευή θα βρίσκεται σε αναζήτηση δικτύου, η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει με μπλε χρώμα. Ολοκληρώστε τη σύνδεση δικτύου από το Gateway.

Ενδείξεις LED

| Χρώμα / Ένδειξη | Ερμηνεία |
|---------------------|----------------------------------|
| Μπλε / συνεχής | Ενεργοποιημένο |
| Λαμπάκι σβηστό | Απενεργοποιημένο |
| Μπλε / διακεκομμένη | Διαδικασία σύνδεσης με το δίκτυο |

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί

ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης και επανασυνδέστε την πρίζα. Απελευθερώστε το κουμπί, αφού πρώτα ανάψει η ένδειξη LED (2 δευτερόλεπτα). Η επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων της συσκευής θα έχει ολοκληρωθεί και θα ξεκινήσει η διαδικασία αναζήτησης δικτύου.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή τροφοδοτείται από ηλεκτρική πηγή 240V, 50Hz AC.
- Ελέγξτε το φορτίο των συσκευών και βεβαιωθείτε ότι οι ενδείξεις είναι ενεργοποιημένες.
- Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο έντασης ρεύματος δεν ξεπερνά τα 10A (Αμπέρ).
- Εάν ο έλεγχος του φορτίου μπορεί να πραγματοποιηθεί από τα κουμπιά ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης της μονάδας, αλλά δεν υπακούει σε εντολές εξ' αποστάσεως, τότε προχωρήστε στην επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων της συσκευής και επαναλάβετε την «Έναρξη εγκατάστασης».

Προδιαγραφές και υποστηριζόμενα φορτία

| | |
|--------------------------|---|
| Τάση ρεύματος: | 240V 50Hz AC |
| Υποστηριζόμενα φορτία: | 10A (Αμπέρ) – Γενική χρήση |
| Θερμοκρασία λειτουργίας: | 0° έως 40° C |
| Αποστολής/αποθήκευσης: | Θερμοκρασία: -20° έως 50°C Υγρασία: 0 έως 90% RH |

Τεχνική υποστήριξη

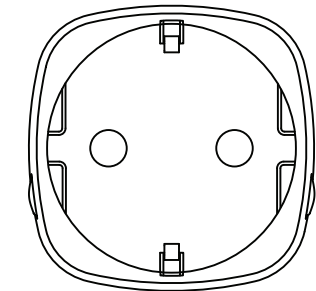
Παρέχεται τεχνική υποστήριξη από την WATT+VOLT στο τηλέφωνο 183 83 ή ηλεκτρονικά στο email support@smartwatt.gr. Το προϊόν παράγεται από την εταιρεία Centralite και πιθανόν κάποια προβλήματα να χρήζουν ειδικής τεχνικής υποστήριξης απευθείας από την Centralite.

Εγγύηση

Η εγγύηση ισχύει για 24 μήνες.



ΕΞΥΠΝΗ ΠΡΙΖΑ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Deutsch

Warnung

- Darf nur in Übereinstimmung mit den entsprechenden elektrischen Vorschriften und Regulierungen verwandt werden.
- Bei der Pflege des Gerätes den Strom abstellen.
- Heben Sie sich diese Anweisungen gut auf.
- Gesamte Stromobergrenze sind 10 Amps. Diesen Wert niemals überschreiten. Bei einer Belastung über 10 Amps wird das Geräte-Modul beschädigt und funktioniert nicht mehr.
- Bei einem Kurzschluss wird das Geräte-Modul beschädigt und funktioniert nicht mehr.

Beginn

1. Öffnen Sie das Gateway / Hub, um mit der Paarung des Gerätes zu beginnen.
2. Stecken Sie das Geräte-Modul in die Wandsteckdose.
3. Das Geräte-Modul sollte mit dem Paarungsvorgang automatisch beginnen. Während der Suche nach einem Netzwerk blinkt die LED blau.
4. Beenden Sie die Paarung von Ihrem Gateway / Hub aus.

LED-Verhalten

| Farbe / Muster | Bedeutung |
|------------------|----------------------|
| Blau anhaltend | Ladung ist AN |
| Aus | Ladung ist AUS |
| Blinkt blau | Schließt Netzwerk an |

Fabrik-Rücksetzung

1. Nehmen Sie das Geräte-Modul vom Wandstecker ab.

2. Halten Sie den An-/Aus-Button des Geräte-Moduls beim Einstecken in die Wandsteckdose gedrückt.
3. Nachdem die Status-LED (2 Sekunden) gelehuchtet hat, den Button loslassen.
4. Das Geräte-Modul ist jetzt auf die Standardeinstellung der Fabrik zurückgesetzt und beginnt mit der Suche nach einem offenen Netzwerk.

Fehlerbehebung

Falls das Geräte-Modul nicht richtig funktioniert, machen Sie Folgendes:

1. Achten Sie darauf, dass das Gerät mit 240 V 50 Hz Wechselstrom betrieben wird.
2. Überprüfen Sie die (Geräte) Belastung, die kontrolliert wird. Ist das Gerät angestellt?
3. Stellen Sie sicher, dass die Geräte-Belastung 10 Amps nicht überschreitet.
4. Wenn die Belastung mit dem An- / Aus-Button des Geräte-Moduls kontrolliert werden kann, aber auf ferngesteuerte Befehle nicht reagiert, setzen Sie es auf die Standardeinstellung der Fabrik zurück und wiederholen die Schritte unter „Beginn“.

Spezifikation und Belastung

| | |
|---------------------|--|
| Stromstärke: | 240 VAC 50 Hz |
| Belastung: | 10 Amps – für Allgemeinzwecke |
| Betriebstemperatur: | 0° bis 40° |
| Versand / Lagerung: | Temp: -20° bis 50°C Feuchtigkeit: 0 bis 90 % RH |

Betreuung

Web: www.centralite.com

Genehmigung und Zertifizierung



Français

Avertissements

- Doit être installé et/ou utilisé conformément aux normes et réglementations électriques.
- Débranchez l'unité lors de l'entretien des appareils connectés
- Conservez ces instructions
- La limite de courant totale de l'appareil est de 10 ampères. Ne pas dépasser cette valeur. Si une charge de plus de 10 ampères est branchée en sortie, le Module d'appareil sera endommagé et ne fonctionnera plus.
- Si un court-circuit direct se produit en sortie, le Module d'appareil sera endommagé et ne fonctionnera plus.

Mise en route

1. Ouvrir l'unité de commande de la maison pour initier le couplage avec l'appareil.
2. Brancher le Module d'appareil à la prise murale.
3. Le Module d'appareil devrait démarrer le processus automatiquement. Lorsque l'appareil cherche un réseau, l'indicateur LED de statut clignotera en bleu.
4. Terminer le couplage depuis votre unité de commande de la maison.

Signaux LED

| Couleur / État | Signification |
|-----------------|-----------------------|
| Bleu Allumé | La charge est allumée |
| Éteint | La charge est éteinte |
| Bleu – Clignote | Connexion au réseau |

Réinitialiser les paramètres d'usine

1. Débrancher le Module d'appareil de la prise murale.

2. Maintenir le bouton on/off du Module d'appareil enfoncé tout en le rebranchant à la prise murale.
3. Relâcher le bouton après que l'indicateur LED de statut se soit allumé (2 secondes).
4. Le Module d'appareil aura alors réinitialisé ses paramètres d'usine et commencera à chercher un réseau à rejoindre.

Résolution des problèmes

Si le Module d'appareil ne fonctionne pas correctement, suivre les étapes suivantes :

1. S'assurer que l'appareil soit alimenté par une source de 240V, 50Hz AC.
2. Vérifier la charge (l'appareil) contrôlée par le module. Est-ce que l'appareil est allumé ?
3. S'assurer que la charge contrôlée (l'appareil) ne dépasse pas 10 ampères.
4. Si la charge peut être contrôlé par le bouton on/off du Module d'appareil mais ne répond pas aux commandes à distance, réinitialiser les paramètres d'usine de l'appareil et répéter les étapes de « Mise en route ».

Spécifications et capacité de charge

| | |
|---------------------------------|---|
| Puissance : | 240 VAC 50Hz |
| Capacité de charge : | 10 ampères – usage ordinaire |
| Température de fonctionnement : | 0° à 40°C |
| Livraison/Stockage : | Temp. : -20° à 50°C Plage d'humidité : 0 à 90 % RH |

Assistance

Internet: www.centralite.com

Approbations & Certifications



Español

Advertencias

- Debe instalarse y/o utilizarse siguiendo los códigos y regulaciones eléctricas apropiadas.
- Desconecte la unidad cuando tenga dispositivos conectados
- Guarde estas instrucciones.
- El límite de corriente total del dispositivo es de 10 amps. No exceda este valor. Si una carga mayor a 10 amps se coloca en la salida, el Módulo se dañará y no funcionará más.
- Si se crea un corto circuito en la salida, el Módulo para aparatos eléctricos se dañará y no funcionará más.

Comenzar a utilizar

1. Abra el puerto/portal de acceso para comenzar a vincular el dispositivo.
2. Conecte el Módulo al enchufe de la pared.
3. El Módulo debería comenzar automáticamente el proceso de unión. Mientras el dispositivo busca una red, la luz LED de estado parpadeará en color azul.
4. Finalice la vinculación desde el puerto/portal de acceso.

Patrones de la luz LED

| Color / Patrón | Significado |
|--------------------|-------------------------|
| Azul Sólido | La carga está ENCENDIDA |
| Apagado | La carga está APAGADA |
| Azul – Parpadeante | Uniéndose a la red |

Restaurar los valores de fábrica

1. Retire el Módulo de la pared.

2. Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado (on/off) del Módulo mientras lo vuelve a conectar al enchufe.
3. Después de que la luz LED de estado se encienda (2 segundos), suelte el botón.
4. El Módulo ahora recuperará los valores predeterminados de fábrica y comenzará a buscar una red abierta a la cual conectarse.

Resolución de problemas

Si el Módulo para aparatos eléctricos no funciona de forma apropiada, siga los siguientes pasos:

1. Asegúrese que los dispositivos están conectados a una fuente de 240V, 50Hz CA.
2. Revise la carga (artefacto) que está siendo controlada. ¿El artefacto se encuentra encendido?
3. Asegúrese de que la carga controlada (artefacto) no excede los 10 Amps.
4. Si la carga puede ser controlada con los botones de encendido/apagado del Módulo para aparatos eléctricos pero no responde a los comandos remotos, restaure los valores de fábrica y repita los pasos de “Comenzar a utilizar”.

Especificaciones y cargas compatibles

| | |
|--------------------------------|--|
| Potencia: | 240 VAC 50Hz |
| Cargas compatibles: | 10 Amps – Uso general |
| Temperatura de funcionamiento: | de 0° a 40° |
| Envío/ Almacenamiento: | Temp: de -20 ° a 50 °C Rango de humedad: de 0 a 90 % RH |

Atención al cliente

Web: www.centralite.com

Genehmigung und Zertifizierung:



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ